

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 40 (1922)
Heft: 59

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 26.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Samstag, 11. März
1922

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 11 mars
1922

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XL. Jahrgang — XL^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

N^o 59

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —
Abonnemente: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G.
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publi-
citas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N^o 59

Inhalt: Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren. — Australien.

Sommaire: Faillites. — Concordats. — Registre de commerce. — Emprunt Alfred Joerg. — Bilan d'une société anonyme. — Importation et exportation des principales marchandises. — Belgique: Certificats d'origine.

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)

(L. P. 231 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung amtlicher Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen in Unterlassungsfälle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen in Unterlassungsfälle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizuhelfen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le C. C. S. également, produisent des effets de nature réelle en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (801²)

Gemeinschuldner: Brugger, Hermann, geb. 1891, von Veltheim (Aargau), Handel in Seidenstoffen und Bändern, in Zürich 1, Strehlgasse 9.

Datum der Konkurseröffnung: 2. März 1922.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 20. März 1922, nachmittags 2 Uhr, im Café Schneebeli, in Zürich 1, Limmatquai 16.
Eingabefrist: Bis 11. April 1922.

Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (838)

Gemeinschuldnerin: Corium A.-G., Lederwaren- und Reiseartikel-fabrik und -handel, in Lyss, mit Sitz in Bern.

Datum der Konkurseröffnung: 28. Februar 1922.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 20. März 1922, nachmittags 3 Uhr, im Amthaus Bern, Zimmer Nr. 3, im Souterrain.
Eingabefrist: Bis und mit 11. April 1922.

Ct. de Fribourg Office des faillites de Bulle (802)

Faillie: Léonhardt, usine de lait condensé de la Gruyère, à Epagny.

Date de l'ouverture de la faillite: 27 février 1922.
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 17 mars 1922, à 2 heures de l'après-midi, à la salle du tribunal, Château de Bulle.
Délai pour les productions: 15 avril 1922.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de la Chaux-de-Fonds (824)

Faillie: Société Rosenblatt et fils M. L., avec siège social à Moscou, succursale de la Chaux-de-Fonds.

Date du jugement prononçant l'ouverture de la faillite: 23 janvier 1922.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions: 31 mars 1922.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de Neuchâtel (823)

Faillie: Corrado, Anna, veuve de Vincenzo, hôtelière, originaire de Cotrone (Calabre, Italie), domiciliée à Cornaux (Neuchâtel).

Date de l'ouverture de la faillite: 2 mars 1922.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions: 31 mars 1922.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (825)

Faillie: Société en nom collectif Ray et Trovatielli, entrepreneurs, Boulevard Carl Vogt 52.

Date de l'ouverture de la faillite: 2 mars 1922.

Première assemblée des créanciers: Vendredi, 17 mars 1922, à 10 heures, à la salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.

Délai pour les productions: 11 avril 1922.

Kollokationsplan — Etat de colocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de colocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Glarus Konkursamt des Kantons Glarus in Ennepda (804)

Nachlass von Dürst, Felix, sel., Kaufmann, Sool Druckknopffabrik Helvetia A. G., Glarus.

Auflage- und Aufrechnungsfrist: Bis und mit 21. März 1922.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (803)

Gemeinschuldner: Gerspach, J. F., Basel.

Aufrechnungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Basel-Land Konkursamt Binningen (826)

Gemeinschuldner: Haas-Weill, Gaston, in Neu-Allschwil.

Aufrechnungsfrist: Bis 21. März 1922.

Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (828/9)

Faillie: Société en nom collectif Brogginiet Rodet, fabrique de chapeaux, Avenue de l'Université 7, Lausanne.

Paache-Pétrquin, Louis et Elise, agriculteurs, précédemment en Vennes s. Lausanne, actuellement en Amérique.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Ct. du Valais Office des faillites du district de Sierre (805)

Faillie: Bonvin, Jean-Bapt., Leus.

Délai pour intenter action: 25 mars 1922.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites du Locle (806)

Faillie: Jeanneret, Jacques-A., agence financière et commerciale, Radio-Dise, au Locle.

Délai pour intenter action en opposition: 21 mars 1922.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (827)

Faillie: Société Electro-Chimique du Léman «Selsa», ayant son siège Rue du Marché 20.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens befehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Sospensione della procedura

(L. E. 230.)

Si entro dieci giorni nessuno dei creditori chiede la prosecuzione della procedura di fallimento anticipandone le spese, la procedura sarà chiusa.

Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (807/8)

Gemeinschuldner: Studer, Oskar Eugen, Kaufmann, Zaunweg 20, in Bern.

Datum der Eröffnung: 10. Februar 1922.
Depositionsfrist: 21. März 1922.

Gemeinschuldner: Teuscher, Rudolf, Wirt, Kramgasse 49, in Bern.
Datum der Eröffnung: 7. Februar 1922.
Depositionsfrist: 21. März 1922.

Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (809)

Fallimento: Ditta Fratelli Pianezzi di Carlo, in Lugano (vini e distilleria grappa).

Decreto d'apertura: 15 febbraio 1922.
Decreto di sospensione della procedura: 5 marzo 1922.

Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (830/1)

Faillie: Donervaud, Paul, négociant, Rue du Midi 10, Lausanne.

Date de l'ouverture de la faillite par le président du tribunal civil du district de Lausanne: 15 février 1922.

Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 24 février 1922
suite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 21 mars 1922.

Faillie: Société en nom collectif Stamm & Frei, matériel électrique, Avenue de Villamont 19, à Lausanne.

Date de l'ouverture de la faillite par le président du tribunal civil du district de Lausanne: 6 janvier 1922.

Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 24 février 1922
suite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 21 mars 1922.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 263.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Allstadt) (832)
Gemeinschuldnerin: Handels-Union A.-G., in Zürich 1, Bahnhofstrasse 54.
Datum der Schlussverfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 7. März 1922.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich Konkursamt Küsnacht (810^a)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.
Aus der Konkursmasse Leuthold-Weber, Robert, meeh. Werkstätte, in Küsnacht, gelangt Dienstag, den 11. April 1922, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zur «Steinburg», in Küsnacht, auf öffentliche Steigerung:
1. Ein Wohnhaus, unter Nr. 497 für Fr. 30,000 asssekuriert; ein Wohnhaus, unter Nr. 498 für Fr. 13,000 asssekuriert; Kat.-Nr. 1931: 4 Aren 54 Quadratmeter Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, an der Dorfstrasse und am Rennweg.
2. Kat.-Nr. 1930: 1 Are 65 Quadratmeter Garten am Rennweg.
3. Ein Magazingebäude, unter Nr. 504 für Fr. 3800 asssekuriert; ein Schopf, unter Nr. 502 für Fr. 600 brandversichert; ein Schopf (offen), unter Nr. 503 für Fr. 300 asssekuriert; Kat.-Nr. 1691: 5 Aren 71 Quadratmeter Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Fählbrunnenstrasse.
4. Ein Werkstattgebäude, unter Nr. 359 für Fr. 12,000 asssekuriert; ein Giessereigebäude mit Werkstätte, unter Nr. 360 für Fr. 4700 asssekuriert; Kat.-Nr. 877: 4 Aren 37 Quadratmeter Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten zwischen der Dorfstrasse und dem Dorfbach.
Kat.-Nr. 953:
5. 12 Aren 14 Quadratmeter Pflanzland an der Zürichstrasse und am Kuserbach.
6. Ca. 18 Aren Wiesen unter dem Itschnacher Rebberg.
7. Ca. 41 Aren Waldung in der Wulpp.
Grenzen und Grunddienbarkeiten gemäss Grundbuchinhalt.
Die Steigerungsbedingungen liegen inzwischen zur Einsicht beim obgenannten Konkursamt auf.

Kt. Solothurn Konkursamt Lebern, Fil. Grenchen-Bettlach, in Grenchen (811)
Zuhanden der Konkursmasse des Friedli, Hektor, gew. Fabrikant, in Grenchen, werden Donnerstag, den 16. März 1922, vormittags 9 Uhr, im Hotel Löwen öffentlich zu jedem Preise zwangsweise versteigert:
90 Cartons montres, remontoir ancre 18 lig. spiral plat. 11 rubis, bascule, façon vue, mouvement nikel, cadran fondant blanc, 289 Cartons diverse Herren- und Damenuhren (Silber und Metall), 12 Cartons Silberuhren 11 lig. 6 Rubis, cylinder, 4 Cartons Uhren, 13 lig. 10 Rubis ancre, 86,625 Mark (zum Tageskurs), 1 Pult, 1 langor Tisch, 4 Stühle, Silbersehalen, Bureauaterial, Uhrmacherstühle, Kopierpresse, 1 vollst. Werkzeugkästchen, 1 Tour à pivoter, 1 Schraubstock, 6 Bände der Bibliothek des allgemeinen und praktischen Wissens, diverse Bücher u. a. m.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (812)
Grundstückversteigerung.
I. Gant.
Donnerstag, den 20. April 1922, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, das folgende zur Konkursmasse des Bircher-Wullschlegler, Jakob, von Basel, gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:
Sektion IV, Parzelle 337, haltend 1 a 39,5 m², nach noch nicht rechtskräftiger Neuvermessung 1 a 47 m², mit Wohnhaus Centralbahnstrasse 19, Flügelgebäude und Schöpflein.
Brandsehatzung: Fr. 45,900.
Die amtliche Schätzung des Grundstückes inkl. Wirtschaftsinventar beträgt Fr. 132,119.
Vor dem Zuschlag sind Fr. 1700 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.
Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) zur Einsicht auf.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(L. P. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(B.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.
Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.
Les créanciers sont invités à produire leur créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti
(L. E. 295—297 e 300.)

I debitori qui sotto elminati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.
E' indetta un' adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

Kt. Schwyz Bezirksgericht March in Lachen (813)
Schuldner: Murer, Albert, Schuhhandlung, in Sieben.
Datum der Bewilligung der Stundung: 7. März 1922.
Sachwalter: Al. Rauchenstein, Gerichtsschreiber, Lachen.
Eingabefrist: Innert 20 Tagen, d. h. bis und mit 31. März 1922.
Gläubigerversammlung: Freitag, den 28. April 1922, nachmittags 2 Uhr, in der Gerichtskanzlei in Lachen.
Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

Kt. Solothurn Konkurskreis Lebern, Fil. Grenchen-Bettlach, in Grenchen (814)
Schuldner: Caprara, J., Weinhandlung und Uhrenfabrikation, in Grenchen.

Datum der Bewilligung der Stundung: 23. Februar 1922.
Eingabefrist: Bis und mit 24. März 1922.
Sachwalter: Betreibungsamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach, in Grenchen.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 11. April 1922, nachmittags 2½ Uhr, in dessen Wirtschaft.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 1. bis 10. April 1922.

Ct. del Ticino Distretto di Mendrisio (833)

Debitrice: Ditta G. B. Summèrer, fabbr. sigari, Balerna.
Data del decreto: 4 marzo 1922 della pretura di Mendrisio.
Commissario del concordato: Enrico Bernasconi, Lugano.
Termine insinuazione crediti: 5 aprile 1922 (con produzione degli atti sotto comminatoria dell' art. 300 L. F. E. e F. Le insinuazioni dovranno essere dirette al Enrico Bernasconi, studio di ragioneria, Lugano.
Riunione creditori: 20 aprile 1922, ore 15, nello studio del suddetto, in Lugano, Piazza Dante n° 8.
I conti e bilanci saranno a disposizione degli interessati nei dieci giorni che precedono l'assemblea.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire
(B.G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Zürich Konkurskreis Zürich (834)

Durch Beschluss vom 3. März 1922 hat das Bezirksgericht Zürich 3. Abteilung die dem Erne, Carl, Kaufmann, Langstrasse 192, Zürich 3, bewilligte Nachlassstundung um einen weiteren Monat, d. h. bis zum 2. April 1922, verlängert.

Zürich, den 9. März 1922.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:

Dr. Gordon, Rechtsanwalt, Tiefenhöfe 11, Zürich 1.

Kt. Luzern Konkurskreis Luzern (815)

Der Amtsgerichtsvicepräsident von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 7. März 1922 die der Firma Schmid & Co., Zentralschweizerische Fernis- und Farbenfabrik, Horwerstrasse 29, Luzern, und dem Schmid-Lebert, Eduard, Kaufmann, Rigistrasse 48, in Luzern, bewilligten Nachlassstundungen um zwei Monate, nämlich bis 11. Mai 1922, verlängert.
Luzern, den 8. März 1922.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter: J. Baesch-Hodel.

Kt. Schwyz Bezirksgericht March in Lachen (816)

Schuldnerin: Firma A. Lienert-Wikart's Erben, Sägerei, Spalt- und Hobelwerk, Holzhandlung, Wangen (Schwyz).
Datum der Bewilligung: 7. März 1922.
Ablauf der Stundung: 27. April 1922.
Gläubigerversammlung: Samstag, den 22. April 1922, nachmittags 2 Uhr, in der Gerichtskanzlei in Lachen.
Die Akten liegen zur Einsicht der Gläubiger beim Sachwalter Al. Rauchenstein, Gerichtsschreiber, Lachen, auf.

Ct. de Neuchâtel District de la Chaux-de-Fonds (817)

Par décision du 6 janvier 1922, le président du tribunal de la Chaux-de-Fonds a prorogé de deux mois, soit jusqu'au 18 mars 1922, le sursis concordataire accordé le 18 novembre 1922 à la Fabrique Héliège S. A., fabrique d'horlogerie, à la Chaux-de-Fonds, Rue du Parc 130.
L'assemblée des créanciers a été renvoyée au mercredi, 8 mars 1922, à 14 heures, à l'Hôtel Judiciaire de la Chaux-de-Fonds, salle d'audiences des Prud'Hommes, Rue Léopold Robert n° 3.
Les pièces ont été mises à la disposition des créanciers, au bureau du commissaire pendant les dix jours qui ont précédé l'assemblée.
La Chaux-de-Fonds, le 4 mars 1922.

Le commissaire au sursis: A. Jacot-Guillarmod, av.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation du concordat
(B.-G. 304 und 317.) (L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich Bezirksgericht Winterthur (835)

Schuldner: Meyer-Osti, Franz, Kaufmann, in Winterthur.
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Freitag, den 24. März 1922, vormittags 8 Uhr, vor Bezirksgericht Winterthur, als erstinstanzliche Nachlassbehörde, im Rathause Winterthur.

Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung (818)

Schuldner: Weber, Albert, Bäckermeister, Forchstrasse 41, Zürich 7.
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Freitag, den 31. März 1922, nachmittags 4 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich 3. Abteilung, Bezirksgebäude Badenstrasse, Sitzungszimmer 140.

Ct. de Berne District de Courclary (836)

Débitrice: La société en nom collectif Emile Walliser & frères, fournitures d'horlogerie, décolletages, à Cormoret (F. o. s. du c. du 3 juin 1920, n° 140, page 1037).
Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi, 22 mars 1922, dès les 14 heures, dans la salle des audiences, Hôtel de la Préfecture, à Courclary.

Kt. Bern Gerichtspräsident von Erlach (819)

als erstinstanzliche Nachlassbehörde
Schuldner: Dreyer-Persot, Fritz, Wirt, in Ziehlbrück, Gemeinde Gals.
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 16. März 1922, nachmittags 2 Uhr, vor Richteramt Erlach, im Amthaus Erlach.

Kt. Luzern Amtsgerichtsvicepräsident von Luzern-Stadt (820)

Schuldner: Fitze, Conrad, Spezialgeschäft für seidene und wollene Sportartikel, Löwenstrasse 7, Luzern.
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Mittwoch, den 22. März 1922, vormittags 11 Uhr, im Sitzungssaale des Amtsgerichts von Luzern-Stadt, Zürichstrasse 6, Luzern.

Kt. Glarus Zivilgericht Glarus (821)

Schuldnerin: Firma J. Schlittler & Cie., mechanische Werkstätte, Niederurnen, und J. Schlittler-Kundig, Niederurnen.
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 16. März 1922, vormittags 8½ Uhr, vor dem Zivilgericht des Kantons Glarus in Glarus, im Gerichtshause.

Kt. Basel-Stadt Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt (822)

Schulduer: Müller-Wyler, Michael, Schuhhandlung, in Basel. Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Mittwoch, den 15. März 1922, vormittags 11¼ Uhr, vor dem Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt (Zivilgerichtssaal, Bäumlengasse 3, im I. Stock).

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat (B.-G. 308.) (L. P. 308.)**Concordato omologato (L. E. art. 808)**

Ct. del Ticino Distretto di Mendrisio (837)
Con decreto 6 marzo 1922 della pretura di Mendrisio, venne omologato il concordato proposto dalla ditta Frieden & Cie, in Balerna.

Dalla data della pubblicazione del presente avviso cessano gli effetti della moratoria accordata con decreto 7 ottobre 1921.
La percentuale spettante ai creditori sarà pagata dal sottoscritto appena divenuto definitivo il decreto d'omologazione.

Mendrisio, il 9 marzo 1922.

Il commissario del concordato: **G. Brenni.**

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale****Zürich — Zurich — Zurigo**

1922. 8. März. Unter der Firma **Baugenossenschaft Kleinheim Schlieren** hat sich, mit Sitz in Schlieren, am 21. November 1921 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Beihilfe an der Milderung der Wohnungsnot durch den Bau, die Vermietung und den Verkauf von einfachen, kleinen Wohnhäusern mit Gartenland. Natürliche, juristische und öffentlich-rechtliche Personen können Mitglieder der Genossenschaft werden. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Aufnahmebeschluss der Generalversammlung auf Grund einer schriftlichen Anmeldung und Zeichnung und Einzahlung von mindestens einem auf den Namen lautenden Anteilschein von Fr. 100. Die Einzahlung der Anteilscheine hat gemäss Beschluss des Vorstandes zu erfolgen. Für eine Mehrzahl von Anteilscheinen kann ein Sammelanteilschein ausgestellt werden. Der Austritt kann unter Beobachtung einer sechsmonatlichen Kündigungsfrist auf Schluss eines Geschäfts-(Kalender-)Jahres erfolgen. Stirbt ein Mitglied, so erlischt die Mitgliedschaft, sofern nicht ein Erbe innerhalb drei Monaten erklärt, jene fortsetzen zu wollen. Dem ausscheidenden Mitglied oder den Erben eines verstorbenen Mitgliedes wird der Anteil am Genossenschaftskapital auf Grundlage der Bilanz des Austrittsjahres, höchstens aber der Nominalbetrag des betreffenden Anteilscheins längstens innert zwei Jahren ausbezahlt. Auf das Vermögen der Genossenschaft hat das ausscheidende Mitglied keinen Anspruch. Die Aufstellung der Bilanz erfolgt gemäss Art. 656 O.R. Die Ausrichtung von Tantiemen ist ausgeschlossen. Ein allfälliger Betriebsüberschuss ist in erster Linie bis zu einer höchstens 4 % igen Verzinsung des Anteilscheinkapitals zu verwenden. Der übrig bleibende Betrag wird dem Genossenschaftsvermögen zugeschrieben. Die Erzielung eines Gewinnes ist nicht beabsichtigt. Für die Verbindlichkeiten haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen, inbegriffen das Anteilscheinkapital; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, ein Vorstand von 3–5 Mitgliedern und die Rechnungsprüfungskommission von 2 Mitgliedern. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen u. es führen der Präsident oder d. Vizepräsident je kollektiv mit dem Sekretär die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus: Heinrich Suter, Werkführer, von und in Schlieren, Präsident; Alfred Meier, Rechnungsführer, von und in Schlieren, Vizepräsident und Quistor; und Gustav Grimm, Lehrer, von Küssnacht (Zürich), in Schlieren, Sekretär. Geschäftslokal: Utikonstrasse 15.

Baugeschäft. — 8. März. Die Firma **G. Spring & Sohn**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 83 vom 10. Februar 1919, Seite 206), Baugeschäft, Gesellschafter: Gottlob Spring, sen., und Walter Spring, jun., ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Baugeschäft. — 8. März. Inhaber der Firma **Walter Spring, Sohn**, in Zürich 6, ist Walter Spring, jun., von Zürich, in Zürich 7. Baugeschäft. Fliedstrasse 16.

Mechanische Werkstätte. — 8. März. Die Firma **S. Baumann & Co.**, in Rütli (S. H. A. B. Nr. 226 vom 3. September 1920, Seite 1685), Mechanische Werkstätte, Gesellschafter: Samuel Baumann, Hermann Bachmann-Baumann und Justin Führy, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Bachmann & Führy, Mechanische Werkstätte», in Rütli, und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Hermann Bachmann-Baumann, von Wollerau (Schwyz), und **Justin Führy**, von Rütli (Zürich), beide wohnhaft in Rütli (Zürich), haben unter der Firma **Bachmann & Führy, Mechanische Werkstätte**, in Rütli, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1922 ihren Anfang nahm. Mechanische Werkstätte. In der Neuau. Diese Firma übernimmt Aktive und Passiven der Firma «S. Baumann & Co.» in Rütli.

Manufakturwaren. — 8. März. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **E. Thomann & Co. Magazine zum Rennwegtor**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 162 vom 24. Juni 1920, Seite 1205), Manufakturwaren en détail, ist der Kommanditär **Emil Sautter-Suter** ausgeschieden, dessen Kommanditbeteiligung ist damit erloschen.

Manufakturwaren. — 8. März. Firma **Thomann, Arbenz & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 162 vom 24. Juni 1920, Seite 1205), Manufakturwaren en gros. Die Kommanditeinlagen haben erhöht: Fr. Susanna Arbenz von Fr. 100,000 auf Fr. 200,000 (zweihunderttausend Franken) und Frau Wwe. Bertha Thomann geb. Stünzi von Fr. 50,000 auf Fr. 150,000 (einhundertundfünfzigtausend Franken), und neu ist als Kommanditär mit einer Kommanditeinlage von Fr. 200,000 (zweihunderttausend Franken) in die Gesellschaft eingetreten: **Emil Sautter-Suter**, von Zürich, in Zürich 2.

8. März. **Concordia A.-G. für industrielle Unternehmungen (Concordia S. A. pour entreprises industrielles)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 282 vom 17. September 1921, Seite 2218). Laut Beschluss der Aktionärsversammlung vom 26. Januar 1922 wurde als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: **Carl Leonhard von Murali**, Ingenieur, von Zürich, in Zürich 2. Derselbe führt je mit einem der bisher zeichnungsberechtigten Mitglieder des Verwaltungsrates oder je mit einem Kollektivprokuristen gemeinsam die rechtsverbindliche Firmaunterschrift.

Sanitäre Apparate, Artikel der Wasserleitungsbranche. — 8. März. Die Firma **Hermann Bossard**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 209 vom 1. September 1919, Seite 1529), Sanitäre Apparate en gros, Import, Export, Handel in Artikeln der Wasserleitungsbranche, ist infolge Assoziation erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Bossard, Kuhn & Co.», in Zürich 5, über.

Robert Hermann Bossard, von Zug, in Zürich 5; **Alfred Kuhn**, von Aarau, in Zürich 6; **Heinrich Jungmans**, von Zürich, in Zürich 6, und **Emil Bieri**, von Zürich, in Küssnacht b. Zeh., haben unter der Firma **Bossard, Kuhn & Co.**, in Zürich 5, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1922 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: **Robert Hermann Bossard** und **Alfred Kuhn**, und Kommanditäre sind: **Heinrich Jungmans** und **Emil Bieri**, welchen Kollektivpokura erteilt ist, mit dem Betrage von je Fr. 5000 (fünftausend Franken). Sanitäre Apparate en gros, Import, Export, Handel in Artikeln der Wasserleitungsbranche. Sihlquai 75. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hermann Bossard», in Zürich 5.

Werkstätten für Blechwaren, Bauspeuglerei usw. — 8. März. **Wenzel Prokop** und **Josef Prokop**, beide von Zürich, in Zürich 3, haben unter der Firma **Gebr. Prokop**, in Zürich 3, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1920 ihren Anfang nahm. Werkstätten für Blechwaren, Bauspeuglerei und Installationen. Eriachstrasse 41.

8. März. **Zentrale landwirtschaftlicher Genossenschaftsverbände der Schweiz**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 175 vom 23. Juli 1919, Seite 1908). Die Unterschrift von **Eduard Geering** ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Geschäftsführer neu gewählt: **Leo Frey**, von Ettiswil, in Zürich 7. Derselbe zeichnet mit einem der übrigen Mitglieder der Geschäftsleitung kollektiv. Der Sitz der Genossenschaft ist am jeweiligen Domizil der Geschäftsleitung, d. h. zurzeit in Zürich 6, Stampfenbachstrasse 59.

8. März. **Obstverwertungsgenossenschaft Zürich in Liq.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 232 vom 20. September 1921, Seite 1837). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. August 1921 sind Aktiven und Passiven dieser Genossenschaft laut Bilanz per 30. Juni 1921 übergegangen auf die seit 14. September 1921 eingetragene Firma «Obstverwertungsgenossenschaft Zürich», mit Sitz in Zürich 3, Birmensdorferstrasse 121, dadurch wurde die Beendigung der Liquidation festgestellt und werden diese Firma sowie die Unterschriften der Vorstandsmitglieder: **Dr. Hans Conrad Schellenberg**, Präsident; **Arnold Weimann**, Vizepräsident, und **Heinrich Bossard**, Sohn, sämtliche der Liquidationskommission angehörend, ammit gelöst.

Treibriemen, Wagendecken, Kautschuktücher usw. — 8. März. **Fritz Stapfer** und **Heinrich Stapfer-Hünerwadel**, beide von Zürich, in Horgen, haben unter der Firma **Stapfer & Co.**, in Horgen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1922 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist **Fritz Stapfer** und Kommanditär ist **Heinrich Stapfer-Hünerwadel**, mit dem Betrage von Fr. 50,000 (fünfzigtausend Franken), Fabrikation von Treibriemen und Wagendecken, Handel in Kautschuktüchern und Requisiten für Spinnereien, Webereien und andere Industrie. Lindenstrasse 529. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft unter der Firma «Stapfer-Hünerwadel & Co.», in Horgen.

Delikatessen und Komestibles. — 9. März. **Leopold Wahl**, von Hannover (Deutschland), in Zürich 8, und **Fr. Anna Sutz**, von Meilen, in Zürich 8, haben unter der Firma **Wahl & Cie.**, in Zürich 1, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1922 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist **Leopold Wahl** und Kommanditär ist **Fr. Anna Sutz**, mit dem Betrage von Fr. 4000 (viertausend Franken), Delikatessen und Komestibles. Usterstrasse 14. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Wahl & Schönböck», in Zürich 1.

9. März. Die Firma **Schmid & Cie., Benedictusverlag**, mit Hauptsitz in Leipzig (Königstrasse 9/11), alleiniger Inhaber: **Dr. Ulrich Schmid**, hat ihre Zweigüederlassung in Zürich (S. H. A. B. Nr. 138 vom 14. Juni 1918, Seite 957), aufgehoben. Diese Firma wird daher am herwärtigen Handelsregister gelöscht.

9. März. Folgende zwei Kollektivgesellschaften werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöst:

Garne, Gewebe, Seidengarne. — **Brüder Singer**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 59 vom 12. März 1918, Seite 394), Gesellschafter: **Ernst Singer** und **Siegfried Singer**, Import und Export in Garnen und Geweben, Fabrikation von Seidengarnen usw.

Konfektion für Damen und Mädchen. — 9. März. **Emilie Burkhardt & Cie.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 285 vom 4. Dezember 1916, Seite 1826), Gesellschafter: **Fr. Emilie Burkhardt**, **Fr. Frieda Gysin** und **Hans Akeret**; Konfektion für Damen und Mädchen.

9. März. **Theater-Aktien-Gesellschaft Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 256 vom 25. Oktober 1919, Seite 1878). Dem aus mindestens 9 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören zurzeit an: **Dr. Adolf Streuli**, Stadtrat, von Horgen und Zürich, in Zürich 7, Präsident; **Alfred Dürler-Tobler**, Ingenieur, von Zürich und St. Gallen, in Zürich 2, Vizepräsident; **Hans C. Bodmer-Stünzi**, Kaufmann, von Zürich, in Zürich 1, Delegierter, diese drei Einzelunterschrift führend; **Dr. Ernst Zahn**, Privatier, von Zürich, in Zürich 7; **Otto Lang**, Oberrichter, von Zürich, in Zürich 7; **Johannes Spühler**, Professor (Rektor), von Zürich, in Zürich 7; **Dr. Hermann Haeblerin**, Stadtrat, von Zürich, in Zürich 6; **Dr. Hans Müller**, Rechtskonsulent, von Zürich, in Zürich 2; **Arthur Schoeller**, Kaufmann, von Zürich, in Zürich 2; **Dr. Heinrich Wehrli**, Arzt, von Zürich, in Zürich 8, und **Dr. Emil Klüti**, Stadtrat, von Zürich, in Zürich 6. **Dr. Hans Müller** ist aus dem Ausschuss des Verwaltungsrates ausgetreten, dessen Unterschrift ist erloschen.

Wein, Likör, Spirituosen. — 9. März. Die Firma **Fritz Rüetschi**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 78 vom 3. April 1918, Seite 535), verzeigt als unnehmerige Geschäftsnatur: Handel in Weinen, Likören und Spirituosen.

Spedition. — 9. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma «**Im Obersteg & Co.**», in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 170 vom 2. Juli 1920, Seite 1269), mit Hauptniederlassung in Basel, hat sich aufgelöst und ist auf 1. Januar 1921 in Liquidation getreten. Die Liquidation wird unter der Firma **Im Obersteg & Co.** in Liq. besorgt durch die beiden Gesellschafter: **Johann Im Obersteg** und **Carl Im Obersteg**, und zwar mit Einzelunterschrift.

10. März. **Vereinigte Metallwarenfabriken Küssnacht & Wolfhausen**, in Küssnacht (S. H. A. B. Nr. 286 vom 12. November 1920, Seite 2137). **Dr. Eugen Keller-Huguenin** ist aus dem Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft ausgeschieden; dessen Unterschrift wird ammit gelöst. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. März 1922 ist als einziges Verwaltungsratsmitglied gewählt worden: **Robert Kunz**, Jurist, von Grüningen (Zürich), in Zürich 1. Der Genannte führt kollektiv mit dem Direktor **Hans Knoepfel**, in Küssnacht, die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft.

Bern — Berne — Berna Bureau Aarberg

Drogerie und Sanitätsgeschäft. — 1922. 28. Februar. Inhaber der Firma **Hans Christen**, in Lyss, ist **Haus Christen**, **Johannes Sohn**, von Affoltern i. E., in Lyss. Drogerie und Sanitätsgeschäft. Hauptstrasse, Lyss.

Viehhandel. — 8. März. Die Firma **Johann Rohrer**, Viehhandel, mit Sitz auf dem Werldhof, Gemeinde Kappelen (S. H. A. B. Nr. 153 vom 28. Juni 1919, Seite 1035), wird infolge Verzichtes des Inhabers gelöst.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

9. März. Die **Konsumgenossenschaft Belp und Umgebung**, mit Sitz in Belp (S. H. A. B. Nr. 154 vom 4. Juli 1916, Seite 1057), hat ihren Vorstand neu bestellt und an Stelle der bisherigen eingetragenen Mitglieder gewählt: als Präsident: Friedrich Müller, Ausrüster, von und zu Belp; als Vizepräsident: Hermann Winzenried, Polizeinspektor, von und in Belp; als Sekretär: Gottfried Christen, Zimmermann, von und in Belp; als Beisitzer: Christian Tollenbach, von Oberthal, Zimmermann, in Belp; Hermann Kurz, von Worb bei Bern, Schlosser, in Belp; Gottlieb Berger, von Fahrni, Kaminfeger, in Belp; Fritz Rolli, von Köniz, Zimmermann, in Belp; Jakob Kräuchi, von Bärswil, Handlanger, in Belp, und Friedrich Gäumann, von Häutligen, Zimmermann, in Belp. Präsident oder Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift.

9. März. Die **Käserigenossenschaft Bach**, mit Sitz in Bach bei Obermühlern (S. H. A. B. Nr. 135 vom 28. Mai 1913, Seite 979), hat in ihrer Versammlung vom 18. Juli 1920 ihren Vorstand neu bestellt und in denselben gewählt: zum Präsidenten: Christian Birki, von Bleiken, Landwirt, in der Grabmatt Zimmerwald, an Stelle des bisherigen Christian Rolli, Landwirt, an Stein zu Oberbalm; zum Kassier, zugleich Vizepräsidenten: Albert Zimmermann, von Englisberg, Landwirt, auf dem Zöpfen zu Köniz, an Stelle des Fritz Zimmermann, Stierenweid, Oberbalm; zum Sekretär: Fritz Guggisberg, von Obermühlern, Landwirt, in der Kaisern zu Zimmerwald, an Stelle des Rudolf Zimmermann; als Beisitzer: Christian Rolli, von Oberbalm, Landwirt, am Stein zu Oberbalm, bisheriger Präsident, an Stelle des Fritz Guggisberg, vorgenannt. Präsident und Sekretär führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

Bureau Interlaken

9. März. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Cementwerke Därligen**, mit Sitz in Därligen (S. H. A. B. Nr. 143 v. 8. Juni 1921, S. 1151), sind Dr. Vogel, Wassmer, Schauwecker und Auer ausgetreten. An deren Stelle wurden in der Generalversammlung vom 8. Dezember 1921 als neue Verwaltungsräte gewählt: Johann Rudolf Frey, Industrieller, von Basel, in Luterbach bei Solothurn, Präsident; Walter Stueki, von Gysenstein, Pflanzsprecher, in Bern, und Jakob Robert Greuter, von Kefikon (Zürich), Direktor, in Zürich. Im weitem hat der Verwaltungsrat als Direktor der Gesellschaft ernannt: Konrad Auer, von Grossandelfingen, Chemiker, in Därligen. Derselbe führt namens der Gesellschaft mit einem der drei genannten Verwaltungsräte nach aussen die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung zu zweien. In gleicher Weise sind die drei Verwaltungsräte durch kollektive Zeichnung zu zweien unter sich zur Vertretung der Gesellschaft nach aussen und zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift berechtigt.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1922. 6. März. **Schweizerischer katholischer Frauenbund**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 95 vom 26. April 1915). Dieser Verein hat in seiner Delegiertenversammlung vom 18. Mai 1921 die Statuten revidiert. Die bisher publizierten Bestimmungen werden dadurch durch folgende ersetzt: Der Verein bezweckt den Zusammenschluss der katholischen Frauenwelt zur: Hoehhaltung von Religion und Sitte im privaten und öffentlichen Leben, Hebung und Gesundung der Familie, Förderung der katholischen Frauenbewegung, Unterstützung und Leitung sozialer und charitativer Frauenarbeit; alles im engen Anschluss an Lehre und Autorität der katholischen Kirche. Der Verein besteht: a) aus den Einzelmitgliedern; b) aus den Frauenbundssektionen; c) aus den örtlichen oder zentral angeschlossenen weiblichen Vereinen und Verbänden. Die Aufnahme der Einzelmitglieder erfolgt durch die kantonalen Vorstände oder die Zentralstelle. Die Angliederung der Vereine und Verbände erfolgt durch den leitenden Ausschuss. Alle den Kantonalverbänden angeschlossenen Einzelmitglieder, Sektionen und Vereine müssen auch dem Schweizerischen Katholischen Frauenbunde angeschlossen sein und umgekehrt. Einzelmitglieder zahlen an die Zentralkasse einen Jahresbeitrag von mindestens Fr. 2. Die Sektionen des Frauenbundes und die angeschlossenen Vereine und Verbände zahlen jährlich an die Zentralkasse einen Beitrag von 20 Rp. pro Mitglied. Der Austritt steht jederzeit frei. Offizielles Vereinsorgan ist die «Katholische Schweizerin». Organe des Vereins sind: a) die Generalversammlung; b) das Zentralkomitee; c) der leitende Ausschuss (Vorstand); d) die Zentralstelle; e) die Zentralkasse und die Rechnungskommission. Der leitende Ausschuss, welcher vom Zentralkomitee auf eine Amtsdauer von drei Jahren gewählt wird, vertritt den Verein nach aussen; er besteht aus der Vereinspräsidentin, der Generalsekretärin, der Generalkassierin und zehn Beisitzern, von welchen wenigstens zwei der französischen und eine der italienischen Schweiz angehören müssen. Die Vereinspräsidentin und die Zentralkassierin werden von dem Zentralkomitee bestimmt; im übrigen konstituiert sich der leitende Ausschuss selbst. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt die Präsidentin oder die Vizepräsidentin mit der Geschäftsssekretärin oder einem zu bestimmenden Mitglied des Ausschusses. Letzteres ist zurzeit noch nicht bestimmt. Präsidentin ist: Frau Marie Sigrist, Privat, von Eschenbach, in Luzern; Vizepräsidentin ist: Frau Adelleid Pestalozzi-Pfiffer, Privat (bisher), und Generalsekretärin: Fräulein Marie Croenlein, Leiterin der sozialen Frauenschule, von Altdorf, in Luzern. Die Unterschriften von Frau Emilio Gutzwiller-Meyer, Frau Suzanne de Montenaach und Myriam Cattaneo sind erloschen.

7. März. **Krankenkasse der Eidg. Telephonarbeiter, Sektion Luzern**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 296 vom 23. November 1920, Seite 2214 und dortige Verweisung). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 5. Februar 1922 sind die Vorstands-Chargen dieser Genossenschaft zurzeit wie folgt verteilt: Präsident ist: Robert Müller (bisher); Vizepräsident: Dominik Bühlmann (bisher Kassier); Kassier: Johann Wüthrich (bisher Aktuar); Aktuar: Anton Fischer (bisher Vizepräsident); und Beisitzer: Josef Schneider (bisher). Die Unterschrift von Dominik Bühlmann ist erloschen.

7. März. **Holztypen-Fabrik Roman Scherer A. G.**, in Luzern (S. A. Fabrique de Caractères en bois Roman Scherer, à Lucerne) (Roman Scherer's Wood Type Manufactory Ltd., at Lucerne) (S. A. Fabbrica di Caratteri in legno Roman Scherer, a Lucerna), Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 218 vom 3. September 1921, Seite 1747 und dortige Verweisung). Roman Scherer, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist somit erloschen. Eine Ersatzwahl für den Genannten hat nicht stattgefunden. Der Verwaltungsrat besteht somit zurzeit noch aus 2 Mitgliedern und es führen gemäss Beschluss desselben, vom 25. Februar 1922, beide Mitglieder, nämlich: Hans Bucher-Scherer, Hotelier, von Kerns, in Bern, Vizepräsident, und Ernst Gernet-Scherer, Kaufmann, von Luthern, in Luzern, Delegierter, je in Einzelzeichnung die verbindliche Unterschrift für die Gesellschaft. Die Kollektivprokura von Ernst Gernet ist erloschen.

Fabrikation und Reparatur von Musikinstrumenten. — 7. März. Inhaber der Firma **Niklaus Matt**, in Münster, ist Niklaus Matt, von Walehvil (Zug), in Münster. Musikinstrumentenfabrikation und Reparaturwerkstätte.

8. März. **Angestelltenverein des Allgemeinen Konsumvereins Luzern**, Genossenschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1918, Seite 322 und dortige Verweisung). Siegfried Stöckli, Paul Fröhlich, Anton Bossart, Blasius Zühler, Xaver Bühler, Babette Schwander, Babette Henseler und Marie Kaufflin sind vom Vorstande ausgeschieden; die Unterschriften der beiden erstern sind damit erloschen. Gemäss Beschluss der Generalversamm-

lung vom 5. Februar 1922 besteht der Vorstand nunmehr aus folgenden Personen: Präsident: Johann Schläfli, Bäckerei-Vorarbeiter, von Lyssach (Bern) (bisher Vizepräsident); Vizepräsident: Alfred Weibel, Brennmaterialangestellter, von Selhongau; Aktuar: Jean Fischer, Buchhalter, von Kottwil, diese drei führen die rechtsverbindliche Unterschrift zu zweien kollektiv; 2. Aktuarin: Marie Schnarwyler, Filialhalterin, von Eschenbach; Kassier: Hans Schürmann, Kommiss, von Hildisrieden; Beisitzer: Leo Greber, Magaziner, von Grossdietwil; Niklaus Müller, Molkereiangestellter; Paula King, Filialhalterin, beide von Selhlerbach, und Hermine Grüter, Filialhalterin, von Romoos, alle in Luzern. Die Unterschriftsberechtigungen von Stöckli und Fröhlich sind erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo**Bureau de Fribourg**

1922. 6 mars. Dans son assemblée générale du 1^{er} août 1921, la société anonyme **Moulin de Pérolles S. A.**, à Fribourg (F. o. s. du c. du 20 octobre 1916, n^o 247, page 1602), a composé son conseil d'administration comme suit: président: Auguste Weissenbach, négociant, de Bremgarten, à Fribourg; vice-président: Victor Buchs, conseiller d'Etat, de Bellegarde, à Villars-sur-Glâne; membres: Frédéric Brouillet, architecte, de Fribourg, y domicilié; Ernest Michel, négociant, de Fribourg, y domicilié; Auguste Grand, de Semsales, directeur, de Semsales, à Fribourg. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle du directeur Auguste Grand et du fondé de procuration Alfred Weissenbach (F. o. s. du c. du 17 janvier 1916, n^o 13, page 74).

Tabacs et cigares. — 9 mars. La maison **Elise Pfanner**, à Fribourg (F. o. s. du c. du 6 avril 1903, n^o 140, page 557), a changé son genre de commerce en: tabacs et cigares. Chez Romain. Place du Tilluel n^o 151.

Solothurn — Soleure — Soletta**Bureau Gröchen-Bellach**

Woll- und Baumwollwaren, Mercerie. — 1922. 9. März. Die Firma **Derendinger-Misteli**, Woll- und Baumwollwaren und Mercerie, in Bettlach (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1919, Seite 380), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Woll- und Baumwollwaren, Mercerie. — 9. März. Inhaber der Firma **Wwe. Derendinger-Misteli**, in Bettlach, ist Agnes Derendinger geb. Misteli, Viktors selb. Witwe, von und in Bettlach. Woll- und Baumwollwaren und Mercerie. Bahnhofstrasse 199.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1922. 9. März. Die Genossenschaft **Verband nordwestschweizerischer Milch- und Käsegenossenschaften**, in Liestal (S. H. A. B. Nr. 79 vom 1. März 1906, Seite 314, und Nr. 127 vom 3. Juni 1914, Seite 948), hat in ihrer Generalversammlung vom 20. April 1921 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Die rechtsverbindliche Unterschrift für den Verband führen: Der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar des Vorstandes, sowie die vom Vorstande ausgeschiedenen Mitglieder des geschäftsleitenden Ausschusses kollektiv je zu zweien. Der geschäftsleitende Ausschuss kann Angestellten des Verbandes die Berechtigung zur Einzelunterschrift oder Kollektivprokura-Unterschrift erteilen. Aus dem Vorstande sind ausgeschieden: Karl Müller, bish. Verbandspräsident; Arnold Stühler, Jakob Hartmann und Arthur Seitz. Der Vorstand, der auf 13 Mitglieder erweitert worden ist, besteht zurzeit aus: Otto Burger, Landwirt, von Roeschenz, in Delsberg, als Präsident (bisher Vizepräsident); Albert Kileher, Gutsverwalter, von und in Rheinfelden, als Vizepräsident; Mathias Hofer, Landwirtschaftslehrer, von Sissach, in Liestal, als Aktuar; Jakob Schmutz-Recher, Landwirt, von Eptingen, in Oberdorf, als Kassier; Joh. Jakob Grieder, Landwirt, von und in Kileberg; Hans Frey, Landwirt, von und in Binningen; Arnold Saner, Wirt, von und in Büsserach; Anton Wyss, Landwirt, von und in Niederbühlstein; Ardlur Schneiter, Direktor der kantonalen landwirtschaftl. Schule in Pruntrut, von Spiez, in Pruntrut; Fritz Liechty-Kurt, Landwirt, von und in Basel; Fritz Mollet, Landwirt, von Sehnotwil, in Lostorf; Josef Marti, Landwirt, von Bettlach, in Langendorf, und Adolf Jäggi, Landwirt, von und in Rechterswil. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen kollektiv je zu zweien: der Präsident Otto Burger, der Vizepräsident Albert Kileher (zeichnete bisher als Mitglied des geschäftsleitenden Ausschusses), der Aktuar Mathias Hofer und der Kassier Jakob Schmutz, letzterer wie bisher als Mitglied des geschäftsleitenden Ausschusses. Der geschäftsleitende Ausschuss hat sodann Einzelunterschrift erteilt an den Verwalter Karl Müller, von Känerkinden, in Frenkendorf.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Sanatorium. — 1922. 7. März. Die Firma **Dr. C. Danegger**, Betrieb des Sanatoriums Dr. Danegger «du Midi», in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 257 vom 14. Oktober 1909, Seite 1731), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

8. März. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **A.-G. Bündner Kraftwerke** in Chur, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 195 vom 8. August 1921, Seite 1585), ist Otto Aepli infolge Todes ausgeschieden. An dessen Stelle ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden: Alois Wieseli, Regierungsrat, von Busswil und Wilen-Rickenbach, in Rickenbach (Thurgau).

8. März. Der Inhaber der Firma **S. Beretta, Sporthotel, Hotellerie**, in Samaden (S. H. A. B. Nr. 143 vom 23. Juni 1915, Seite 879), ist nunmehr in Zürich 6 wohnhaft. Zwischen dem Firmainhaber Silvio Beretta und seiner Ehefrau Maria geb. Chiogna besteht Gütertrennung.

Damen-Neuheiten und Kunstgegenstände. — 9. März. Die minderjährigen Schwwestern Simone und Edmée Wormser, von Winzenheim (Elsass), in Montreux (Waadt), haben unter der Firma **Schwwestern Wormser**, in Davos-Platz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1921 ihren Anfang genommen hat. Damen-Neuheiten und Kunstgegenstände. Kurhaus Arkaden. Gemäss Beschluss der Vormundschaftsbehörde Davos ist nur der Vater der Firmainhaberinnen, Edmond Wormser, von Winzenheim (Elsass), in Davos-Platz, zur Vertretung der Firma befugt.

Elektrische Installationen. — 9. März. Inhaber der Firma **Plazidus Monn**, in Sedrun, ist Plazidus Monn, von Tavetsch, wohnhaft in Sedrun. Elektrische Installationen. Haus Nr. 62.

Baugeschäft. — 9. März. Die Firma **Franz Füllli**, Bangeschäft, in Selhus (S. H. A. B. Nr. 67 vom 13. März 1912, Seite 451), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

Waadt — Vaud — Vaud**Bureau de Cossonay**

1922. 9 mars. La société **Fromagerie du Bourquin**, à Dail lens, société coopérative, dont le siège est à Dail lens (F. o. s. du c. du 12 juin 1919, page 1014), a, dans son assemblée générale du 10 février 1922, nommé comme secrétaire du son comité: Fernand Roulin, agriculteur, de Pailly, domicilié à Dail lens, en remplacement de Jules Coeytaux, démissionnaire.

Bureau de Lausanne

Tapis d'Orient. — 8 mars. La succursale de la maison «Stavros Cazassis», à Zurich (tapis d'Orient), établie à Lausanne sous la raison

Stavros Cazassis (F. o. s. du c. du 24 février 1921), est radiée d'office ensuite de la radiation de la maison principale.

8 mars. Par décision du 31 janvier 1922, le Tribunal Cantonal Vaudois, statuant en sa qualité d'autorité de surveillance en matière de Registre de commerce, a ordonné la réinscription d'office de la société anonyme Ecma S. A., Entreprise de Construction de Machines à Agglomérer, ayant son siège à Lausanne, la liquidation n'étant pas complètement terminée. L'inscription de cette société, parue dans la F. o. s. du c. du 12 septembre 1918 est dès lors rétablie comme ci-dessus.

Laiterie. — 8 mars. Le chef de la maison Louis Buset, à Lausanne, est Louis Buset, d'Ormonts-Dessus, à Lausanne. Laiterie. Pré du Marché 20.

Bureau d'Orbe

9 mars. La Société du Battoir à Grains de Vallorbe, société coopérative, dont le siège est à Vallorbe (F. o. s. du c. n° 140 du 3 juin 1920, page 1039), fait inscrire ce dans son assemblée générale du 6 février 1922 elle a nommé vice-président: Emile fils d'Albert Glardon, de Vallorbe, y domicilié, agriculteur, en remplacement de Frédéric Nicoulaz, au dit lieu. Il signera collectivement avec le président ou le secrétaire, à défaut de l'un ou l'autre.

Bureau de Vevey

Fabrique de confiserie. — 7 mars. La société en nom collectif Schnetzler & Kung, à la Tour-de-Peilz, fabrique de confiserie (F. o. s. du c. du 7 octobre 1920, n° 255, page 1914), est dissoute du commun accord des associés. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

7 mars. La Société des Mousquetaires de la Tour-de-Peilz, association dont le siège est à la Tour-de-Peilz (F. o. s. du c. des 2 juillet 1887, n° 66, page 521; 23 janvier 1892, n° 16, page 63, et 1^{er} juillet 1896, n° 183, page 761), fait inscrire ce qui suit: Dans son assemblée générale du 6 mai 1917 elle a révisé ses statuts et apporté par là les modifications suivantes aux faits publiés à ce jour: son but est de contribuer au bien et à la sauvegarde de la patrie par le maintien de l'esprit militaire et l'exercice du tir; tout enfant ou descendant mâle, légitime ou reconnu, d'un sociétaire a le droit de se faire admettre comme membre de la société s'il a atteint l'âge de 16 ans révolus dans l'année où il en fait la demande. Dans son assemblée générale du 24 avril 1921 et dans la séance des conseils réunis du dit jour, elle a désigné en qualité de président du conseil d'administration: Jules Ansermet, notaire, de la Tour-de-Peilz, y domicilié; et comme secrétaire: Louis Richon, fondé de pouvoirs, de la Tour-de-Peilz, y domicilié. Les signatures de César Grangier, président, et Louis Trotzet, secrétaire, sont radiées. La révision a porté, en outre, sur d'autres articles des statuts non soumis à publication.

Wallis — Valais — Valèse

Bureau de St-Maurice

Usines hydro-électriques, etc. — 1922. 8 mars. La maison G. Staechelin, à Vernayaz (F. o. s. du c. du 7 février 1912, n° 31, page 217), donne procuration à Ernest Staechelin, ingénieur, originaire de Bâle, domicilié à Vernayaz.

9 mars. Aluminiumfabrik Martigny A. G. (Usine d'aluminium Martigny S. A.), à Martigny-Bourg (F. o. s. du c. du 26 mars 1918, n° 71, page 487). En assemblée générale du 4 février 1922, Maurice Gross, avocat, de et à Martigny-Ville, a été nommé administrateur en lieu et place du Docteur Georges Giulini, démissionnaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

1922. 8 mars. La Société Immobilière de la Poste à Couvet, société anonyme ayant son siège à Couvet (F. o. s. du c. des 11 juillet 1894, n° 164, page 671, et 25 septembre 1912, n° 243, page 1691), a, suivant procès-verbal dressé par G. Matthey-Doret, notaire, à Couvet, le 27 février 1922, révisé l'article 20 de ses statuts. Les faits publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce ne sont pas modifiés par cette révision. Le conseil d'administration de la société est actuellement composé de Jules Petitmaitre, de Neuchâtel, ancien pasteur, à Couvet, président; Emile Steiner, gérant, de et à Couvet, secrétaire, dont les noms ont déjà été publiés; Tell Chopard, pharmacien, de et à Couvet; Hermann Kuderli, ancien industriel, de et à Couvet, et Jean Borel, rentier, de Couvet, à Vauxmarais.

Gené — Genève — Ginevra

Représentation, etc. — 1922. 8 mars. Le chef de la maison Hauchmann, à Plainpalais, est Leivik Hauchmann, de nationalité lettone, domicilié à Plainpalais. Commerce et représentation de marchandises diverses. 2, Boulevard de la Tour.

8 mars. La Société de la Fruitière de Lully, société coopérative ayant son siège à Lully (Bernex) (F. o. s. du c. du 23 juin 1904, page 1010), a, dans son assemblée générale du 26 mars 1921, adopté de nouveaux statuts aux termes desquels ladite société a pris pour dénomination: Société de Laiterie de Lully. Son siège reste à Lully (Bernex), dans l'immeuble social. Elle a pour but l'exploitation laitière sur la base de la coopération des producteurs de lait. Sa durée est indéterminée. L'actif social est divisé en parts sociales, nominatives; chaque sociétaire possède une part qui est indivisible. Le nombre des sociétaires est indéterminé. L'on devient membre de la société: a) par une admission régulière; b) par succession aux droits d'un sociétaire décédé; c) par l'acquisition d'une part d'un sociétaire; toutefois aucun sociétaire ne

peut céder à un tiers sa part si ce n'est dans le cas où cette cession a lieu en même temps que la transmission de l'ensemble du domaine du cédant. L'association peut en tout temps recueillir de nouveaux sociétaires. Ils devront en faire la demande écrite au président et leur admission sera prononcée par l'assemblée générale qui en fixera le droit d'entrée. L'on cesse de faire partie de la société: a) par transmission de ses droits à un tiers; b) par démission volontaire; c) par suite d'une radiation ou exclusion régulièrement prononcées. La démission d'un sociétaire doit être faite par écrit au moins trois mois avant la clôture d'un exercice. En cas de démission volontaire ou forcée, aucune demande de remboursement de part de société ne sera admise avant le complet remboursement de l'emprunt ayant servi au paiement de la part sociale et du droit d'entrée aux Laiteries Genevoises Réunies. Les droits à l'avoir social du démissionnaire seront versés au fonds social de la société, quel que soit le motif de cette démission. La société est administrée par un comité composé d'un président et six membres élus chaque année en assemblée générale. Les membres sortants sont rééligibles. Elle est valablement représentée et engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle du président ou du secrétaire. Les engagements de la société sont uniquement garantis par les biens sociaux. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements pris par la société. Le comité est actuellement composé de: François Comte, président; Emile Dumonthay, secrétaire; Louis Maigre, Louis Briffod, Joseph Tremblat, Auguste Delétraz, Joseph Favre; tous agriculteurs, de Bernex, et domiciliés à Lully. Les anciens membres du comité: Jean-Louis Maigre, fils d'Etienne; Etienne Maigre, fils de François; Jean Favre, Claude-Louis Maurice, Joseph Comte, Joseph Chaulmontet, et Jean-Louis Maigre, fils de Joseph, sont radiés.

8 mars. La Société Immobilière Les Roses, société anonyme, établie au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 31 janvier 1921, page 240), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 28 février 1922, accepté la démission de William Hensler de ses fonctions d'administrateur et nommé, en son remplacement, comme seul administrateur: Emile Calame, industriel, de et à Genève.

8 mars. Union suisse, Compagnie générale d'assurances, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 26 avril 1921, page 841). Le conseil d'administration a conféré procuration collective à Lucien Pellarin, de Corsier, à Plainpalais, avec pouvoir d'engager la société en signant collectivement avec un administrateur ou un sous-directeur.

8 mars. La Société Immobilière Beau-Site-Quai du Léman, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 17 mars 1916, page 426), a renouvelé son conseil d'administration comme suit: Joachim Zoppino, entrepreneur, de nationalité italienne, à Genève; Alphonse Zoppino, entrepreneur, de nationalité italienne, aux Eaux-Vives (déjà inscrits); Hermann Dutoit, avocat, de et à Versoix; Auguste Béraud, régisseur, de Vandœuvre, à Genève, et Eugène Momo, comptable, de Genève, aux Eaux-Vives. Les anciens administrateurs: Pierre Zanello, Félix Janin et Jean Zoppino sont radiés.

8 mars. La Société du Chemin des Tranchées, société anonyme établie à Plainpalais (F. o. s. du c. du 12 mai 1905, page 806), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 23 février 1922, adopté des nouveaux statuts aux termes desquels elle conserve la même dénomination. Elle a pour objet: l'acquisition, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève. Son siège reste à Plainpalais. Sa durée est indéterminée. Son capital social reste fixé à la somme de soixante mille francs (fr. 60,000), divisé en 24 actions de 2500 francs chacune, au porteur. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. Elle est administrée par un conseil d'administration composé de un à trois membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. François Alamartine, maître d'hôtel, de et à Genève, a été nommé seul administrateur en remplacement de Charles Favre, décédé, lequel est radié. Siège social: Rue Leschet 1.

Papiers peints. — 8 mars. La raison Ferdinand-Charles Sauter, papiers peints et tentures murales, à Genève (F. o. s. du c. du 7 janvier 1922, page 35), est radiée d'office ensuite de faillite.

Combustibles. — 8 mars. Inscription d'office en vertu de décision du Département fédéral de justice et police en date du 24 février 1922, sur recours:

Alexandre Goldberg, de nationalité russe, domicilié à Plainpalais, et Louis Savoy, d'Attalens (Fribourg), domicilié à Plainpalais, ont constitué à Plainpalais, sous la raison sociale: Goldberg et Savoy, une société en nom collectif. Commerce de combustibles. 9, Rue Leschet.

Emprunt Alfred Joerg

Les délégués de l'emprunt de fr. 170,000 de l'emprunt Alfred Joerg sont convoqués pour le mercredi 22 courant, à 2 heures de l'après-midi, au bureau du directeur de la Caisse Populaire d'Epargne et de Crédit à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

Prolongation de l'échéance de l'Emprunt de 5 ans, soit jusqu'au 21 mars 1927. (V 61)

Elevation du taux de l'intérêt à 6 %.

L'établissement gérant de la grosse:
Caisse Populaire d'Epargne et de Crédit.
Le directeur: J. Martin.

Société Immobilière de la Bourse de Genève

ACTIF

Bilan au 31 décembre 1921

PASSIF

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Coût de l'immeuble Rue Petitot n° 8	680,000	—	Capital-actions	600,000	—
Coût de l'immeuble Rue Petitot n° 10	444,607	70	Emprunts sur immeubles	450,000	—
Installations cabines téléphoniques	53,172	15	Réserve statutaire	3,623	55
Coût de deux actions Centrale des charbons	400	—	Réserve spécial	11,371	25
			Créanciers divers	79,403	15
			Profits et pertes	33,776	90
	1,178,179	85		1,178,179	85

DOIT

Profits et pertes au 31 décembre 1921

AVOIR

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Intérêts et commissions	23,690	15	Loyers encaissés et divers	28,951	70
Frais immeubles: chauffage	2,405	45	Annuités et téléphones	43,991	25
eau, électricité, entretien etc.	11,384	35			
Frais généraux	1,686	10			
Solde disponible	33,776	90	(A. G. 21)		
	72,942	95		72,942	95

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren — Importation et exportation des principales marchandises
Januar-Dezember — 1921 — Janvier-Décembre

I. Einfuhr — Importation

Nettogewicht Poids net

Table with 12 columns: 1913, 1920, 1921, and three sub-columns for each year (q, g, q). Rows are categorized by commodity groups such as Nahrungsmittel, Comestibles, Seide, Soie, and Maschinen. Each row lists a specific commodity and its corresponding values for the three years and sub-columns.

I. Einfuhr — Importation

Table with columns for year (1913, 1920, 1921), weight (Nettogewicht, Poids net), and various chemical and industrial goods categories.

II. Ausfuhr — Exportation

Table with columns for year (1913, 1920, 1921), weight (Nettogewicht, Poids net), and various food, textile, and industrial goods categories.

Australien

(Bericht des schweizerischen Generalkonsulats in Melbourne vom 15. Januar 1922.)

Die Anti-Dumping-Vorlage, welche ich in meinem Spezialbericht vom 20. Juli v. Js.) erwähnt hatte, ist inzwischen Gesetz geworden und hat am 18. Dezember unter dem Titel «Customs Tariff (Industries Preservation) Act 1921» die Zustimmung der Krone gefunden.

Der Zweck des Gesetzes ist Schutz der australischen Industrien und gewisser Industriezweige des Mutterlandes.

Zur Erreichung dieses Zweckes sind die folgenden Klassen von Zollzuschlägen vorgesehen:

- 1. Ein gewöhnlicher Anti-Dumping-Zoll für Waren, die nach Ansicht der Zollbehörde dem australischen Importeur zu einem Preis verkauft worden sind, der niedriger ist als der normale Verkaufspreis im Exportland.
2. Ein Anti-Dumping-Zoll für Waren, die unter dem Herstellungspreis verkauft worden sind.
3. Dumping-Zoll auf Konsignationswaren, die in Australien unter einem angemessenen Preis verkauft werden.
4. Dumping-Zoll auf Waren, die in subsidierten Schiffen zu niedrigeren als den normalen Frachtsätzen (zur Zeit der Verschiffung) herausgebracht werden oder zu ermässigten Ballast-Frachtsätzen oder frachtfrei.
5. Valuta-Zollzuschläge auf Waren, die infolge der Entwertung der Valuta des Herstellungslandes zu Preisen fakturiert worden sind, welche eine Gefahr für die australische Industrie bedeuten könnten.
6. Vorzugs-Dumping-Zuschlag zugunsten von Grossbritannien. Dieser Zollzuschlag soll erhoben werden, wenn ein fremdes Land etwa den Stand seiner Valuta ausnutzt, um zu Preisen zu verkaufen, die niedriger sind als der nor-

male Marktwert der Ware in Grossbritannien. Der Zollzuschlag besteht in diesem Falle aus der Differenz zwischen dem normalen Wert der Ware in Grossbritannien und dem tatsächlichen Fakturrewert.

7. Rohmaterial-Dumping-Zoll: Wenn die Zollbehörde der Ansicht ist, dass ein fremder Fabrikant dadurch, dass er Rohmaterial aus einem valutaschwachen Lande benutzt, seine Erzeugnisse zu einem niedrigeren Preise nach Australien liefert, als ihm im Exportlande selbst gewonnene Rohmaterialien erlauben würden, so kann der Minister die Erhebung eines Zollzuschlages anordnen, die der Preiserhöhung bei Verwendung von Rohmaterial des Exportlandes gleichkommen würde.

Die Zollzuschläge unter Abschnitt 1, 2 und 3, oder unter den drei Positionen zusammen genommen, sollen 15% vom Fakturrewert nicht überschreiten. Der Dumping-Fracht-Zollzuschlag ist 5%, während die Valutazollzuschläge je nach der Entwertung der betreffenden Währung bis zu 75% vom Fakturrewert betragen.

Bei den heutigen Kursen würden Waren französischen und belgischen Ursprungs, auf welche das Gesetz in Anwendung gebracht würde, 30 bis 33% Valuta-Zollzuschlag zahlen, italienische 46 bis 50%, deutsche (solange das Pfund Sterling mehr wert ist als 240 Mark) 75%. Für Polen, Jugoslawien und die Nachfolgestaaten der österreichisch-ungarischen Monarchie sind die Valutazollzuschläge noch nicht festgesetzt.

Die Anwendung der genannten Zollzuschläge erfolgt jedoch nicht etwa automatisch, sondern hängt jeweils von einer Empfehlung des Tariff Board ab, deren Folge zu geben ist, wenn nach Ansicht des Ministers die Nichtanwendung der Zuschläge die australische Industrie gefährden würde.

*) Siehe Nr. 222 des Handelsmittels vom 8. September 1921.

Belgique — Certificats d'origine

A teneur des informations reçues de la Légation de Belgique, les certificats d'origine à joindre aux envois de marchandises à destination de ce pays (voir Feuille officielle nos 280, 282 et 285 des 15, 17 et 21 novembre 1921, n° 44 du 22 février 1922) pourront être visés, jusqu'à nouvel avis, non seulement par les Consuls de Belgique, mais aussi par les Chambres de commerce suisses autorisées à délivrer des certificats d'origine (Offices de délivrance), sans qu'il soit nécessaire de recourir, dans ce dernier cas, aux dits Consuls.

De plus, une modification a été apportée, à titre provisoire, au texte du certificat d'origine publié dans le n° 280 de la Feuille du 15 novembre 1921. Conformément à cette modification, l'exportateur, non fabricant lui-même de la marchandise, n'est plus tenu de mentionner dans le certificat même le nom de son fournisseur et peut, en conséquence, utiliser le modèle ci-après prescrit par le Gouvernement belge. Le certificat d'origine doit être, comme jusqu'ici, écrit, imprimé ou marqué au timbre sur la facture ou le bordereau en tenant lieu.

Modèle du certificat d'origine:

N° d'ordre: _____
(à apposer par l'autorité qui vise le certificat).

CERTIFICAT D'ORIGINE
(à fournir par l'importateur).

Je soussigné (nom, prénoms, profession et adresse), déclare que je suis (Acheteur, le vendeur, le propriétaire, l'expéditeur, le destinataire ou leur

agent) (1) des marchandises spécifiées dans la facture — ou le bordereau en tenant lieu — ci-contre.

J'affirme, en outre, que ces marchandises ne sont pas originaires d'Allemagne et qu'elles

(1) { ont été fabriquées, confectionnées, récoltées (1) par moi.
{ m'ont été cédées par une firme établie en (indiquer le pays).

Fait à le
(signature)

(1) Indiquer la mention qui convient.

N° d'ordre: _____

VISA
(délivré par le Consul ou la Chambre de commerce)

Je soussigné (qualité et résidence) certifie être convaincu que la personne ayant fait la déclaration ci-dessus est bien la personne qu'elle prétend être et que ses affirmations me paraissent exactes.

Fait à le
(signature)

Seau _____

Visa valable jusqu'au Taxe perçue: fr.

Publicitas A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Publicitas S. A.

Schweizerischer Bankverein

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der
Freitag, den 24. März 1922, nachmittags 3 Uhr, im Bankgebäude (Sitzungssaal), Aeschenvorstadt Nr. 1, in Basel stattfindenden
fünftzigsten ordentlichen Generalversammlung
eingeladen.

- TAGESORDNUNG:**
- Bericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1921.
 - Bericht der Kontrollstelle.
 - Beschlussfassung betreffend:
 - Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung;
 - Entlastung der Verwaltung,
 - Verwendung des Ergebnisses der Jahresrechnung; Festsetzung der Dividende u. des Zeitpunktes ihrer Auszahlung.
 - Wahlen in den Verwaltungsrat.
 - Wahl der Kontrollstelle.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an derselben vertreten lassen wollen, werden gebeten, ihre Aktien oder eine nach Ermessen der unten bezeichneten Anmeldestellen genügende Bescheinigung über deren Hinterlegung bei einer anderen Bank spätestens bis und mit

MONTAG, den 20. März

bei den Sitzen des Schweizerischen Bankverein

in Basel,	} 436
in Zürich,	
in St. Gallen,	
in Genf,	
in Lausanne,	
in La Chaux-de-Fonds,	}
in Neuenburg,	
in Schaffhausen,	
in London,	

sowie seinen Zweigniederlassungen und Agenturen, bis nach Schluss der Generalversammlung zu hinterlegen, wogegen ihnen eine Empfangsbescheinigung und die Zutrittskarte ausgehändigt werden.

Formulare für die oben erwähnten Hinterlegungsbescheinigungen können an den Kassen des Schweizerischen Bankverein bezogen werden.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle werden vom 16. März 1922 an in unsern Geschäftslokalen zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Basel, 28. Februar 1922.

Der Präsident des Verwaltungsrates: **Léopold Dubois.**

Société Immobilière Grancy-Simplon, Lausanne

Assemblée générale ordinaire
mercredi, 22 mars 1922, à 5 heures de l'après-midi dans les bureaux de Redard & Grossi, Terreaux 2, à Lausanne
Ordre du jour statutaire.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires au siège social de la société, Terreaux 2. 536

Lausanne, le 11 mars 1922.

Le conseil d'administration.

Société Immobilière du Coleau, Lausanne

Assemblée générale ordinaire
jeudi, 23 mars 1922, à 3 heures après-midi, dans les bureaux de MM. Redard & Grossi, régisseurs, Rue des Terreaux 2, à Lausanne.
Ordre du jour statutaire.

Le rapport des contrôleurs, le bilan et le compte de profits et pertes sont déposés au siège social, Terreaux 2, où les actionnaires peuvent en prendre connaissance. 535

Lausanne, le 11 mars 1922.

Le conseil d'administration.

Opalograph
APPARATE und ZUBEHÖR liefern stets frisch ab Lager äusserst preiswert.
RUD. FÜRER SÖHNE
ZÜRICH Münsterhof 13

109

Automat-Buchhaltung
richtet ein **H. Frisch**,
Bücherexperte, Zürich 6,
Weinbergstrasse Nr. 57.

Charbon de Bois dur
1^{re} Qualité
sec et sans poussière
Quelques wagons disponibles de suite. Livraisons à partir de 1000 kg. 347
S'adresser à **Henri Favre**, charbonnier, à Muriaux (Berne).

GEWERBEBANK ZÜRICH
AKTIEN-GESELLSCHAFT

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre
Montag, den 27. März 1922, nachmittags 2½ Uhr im Zunfthaus zur Schmiedstube (Marktgasse 20), Zürich 1

TRAKTANDEN:

- Protokoll.
- Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1921, sowie des Berichtes der Kontrollstelle, und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
- Entgegennahme des Gutachtens von Herrn Dr. Albert Keller und Beschlussfassung über dessen Anträge.
- Event. Erhöhung des Aktienkapitals und Statutenrevision.
- Event. Ergänzungswahlen.
- Wahl der Kontrollstelle pro 1922.
- Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 13. März an auf unserm Bureau den Aktionären zur Einsicht auf.

Vom gleichen Tage an und am gleichen Orte können gegen Legitimation über den Aktienbesitz die Stimmkarten bezogen werden. Als Ausweis gilt der beim Aktienumtausch verabfolgte Interimsschein. Allfällige noch nicht vorgewiesene Aktien sind sofort einzureichen.

Der gedruckte Geschäftsbericht ist vom 17. März an an unserer Kasse erhältlich.

Am Tage der Versammlung werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben.
Zürich, den 11. März 1922. 555

Der Verwaltungsrat.

Schweizer. Decken- & Tuchfabriken
Pfungen-Turbenthal A.-G. in Pfungen

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der **Dienstag, den 28. März 1922, vormittags 11½ Uhr, im Hotel Löwen in Winterthur** stattfindenden

XXII. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

TRAKTANDEN:

- Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1921.
- Bericht der Rechnungsrevisoren.
- Abnahme der Jahresrechnung unter Entlastung des Verwaltungsrates, der Direktion und der Kontrollstelle, sowie Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
- Wahl der Kontrollstelle.

Rechnung und Revisionsbericht sind vom 20. März an zur Einsicht auf unserem Bureau aufgelegt. 524

Geschäftsberichte und Stimmkarten sind spätestens drei Tage vor der Generalversammlung in unserem Domizil oder bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Winterthur zu beziehen, unter schriftlicher Angabe der Aktiennummern.

Pfungen, den 1. März 1922.

Der Verwaltungsrat.